



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 18.4.2007
COM(2007) 196 окончателен

2007/0070 (CNS)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

относно установяването на рамка на Общността за събирането, управлението и използването на данните в сектор „рибарство“ и подкрепата за научни консултации във връзка с Общата политика в областта на рибарството

(представено от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1) КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЯТА

- **Основания за и цели на предложенията**

Целта на предложението на Комисията за нов регламент на Съвета относно събирането на данни в сектор „рибарство“ е да се разработят дългосрочни, добре интегрирани регионални програми за вземане на проби, обхващащи биологични, икономически данни и данни за околната среда. Преразгледаният регламент за събиране на данни е предназначен да удовлетвори новите нужди, създадени от необходимостта да премине към управление на риболова (т.е. управление, основано повече на флотата и зоните, отколкото на рибните запаси) и към установяване на подход за управление на рибарството, основан на екосистемата. Включването на данни за околната среда, чиято главна цел е наблюдение на въздействието на риболовната дейност върху морската екосистема, е значимо нововъведение в предложението.

Новата система за събиране на данни ще обхване всички процеси - от събирането на данни в пристанищата или в морето, до тяхното използване от крайните потребители (главно научната общност и консултативните органи).

Качественият контрол и валидирането на събраните данни е от особено значение. Комисията счита, че финансовият принос на Общността следва да бъде в зависимост от качествения контрол и в съответствие с приетите стандарти за качество. Във връзка с това Комисията е въвела финансови глоби при несъответствие и слабо качество на националните програми.

Подобряването на достъпа до данните и тяхната употреба беше определено като изключително важно, включително и достъпа до допълнителни групи от данни, като данните от сателита за наблюдение на плавателните съдове - Vessel Monitoring Satellite (VMS). За тази цел бяха определени нови правила, както и правила за използване на данните за защита интересите на доставчиците на данните.

Опростяването на процедурата е важна цел, тъй като това ще доведе до създаване на национални програми за 3-годишен период, но въпреки това държавите-членки трябва да разполагат с възможността, ако е необходимо, да включват поправки (например да вземат под внимание повишената международна координация). Многогодишните периоди на планиране ще намалят административната тежест за всички засегнати страни.

- **Общ контекст**

Систематичното събиране на достоверни основни данни за рибарството е от изключително значение за оценката на рибните запаси и научните консултации и следователно е от съществено значение за изпълнението на Общата политика в областта на рибарството (ОПОР).

Комисията направи преглед на настоящата система на рамката за събиране на данни въз основа на данните от нейното изпълнение за период от няколко години. Посочени бяха известен брой недостатъци, които трябва неотложно да бъдат премахнати, за да може научната общност и ръководните лица в областта „рибарство“ да получат достъп до данните, които са им необходими за вземането на по-ефективни ръководни решения.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

Регламент 1543/2000 на Съвета, който установява общностна рамка за събиране и управление на данните, необходими за провеждане на общата политиката в областта на рибарството. Този регламент създаде първата рамка, проектирана да консолидира и заздравя дейностите по събирането на данни в държавите-членки.

- **Съвместимост с други политики и цели на Съюза**

Предложението е тясно свързано с аспектите, които засягат въздействието върху околната среда на риболовните дейности. То осигурява основните данни, необходими за прилагането на подход за управление на рибарството, основан на екосистемата.

Освен това предложението взема предвид нуждата от опростяване на настоящото законодателство.

Нещо повече, Зелената книга „Към бъдеща морска политика за Съюза: Европейска визия за океаните и моретата“ признава същественото значение на изпълнението на морска стратегия на ЕС за събиране и управление на надеждни данни и информация за морските дейности, както и въздействието им върху основата на природните ресурси. Зелената книга разглежда съществуващите проблеми по отношение на хармонизирането и надеждността на събраните данни, както и празнините с оглед мониторинга в регионите на ЕС. Една подобрена рамка за събиране и управление на данните ще представлява стъпка в тази посока.

2) КОНСУЛТАЦИЯ НА ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултация на заинтересованите страни**

Методи за консултация, главни целеви сектори и общ профил на анкетираните

Първата среща за обсъждане с кореспондентите за събиране на данни в национален мащаб, директорите на риболовните изследователски институти и представители на научните консултативни органи (Международен съвет за използване на морето - International council for exploitation of the sea - ICES, Научен, технически и икономически комитет в областта на рибарството - Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries - STECF) се състоя в Брюксел на 24 февруари. Основните идеи на предложените промени в настоящата система бяха представени и подробно обсъдени.

Втората среща за обсъждане с кореспондентите за събиране на данни в национален мащаб и директорите на риболовните изследователски институти се състоя в Брюксел на 14 юли. Проектът на предложението на Комисията беше представен и обсъден.

Резюме на отговорите и начина, по който те бяха взети под внимание

Като цяло представителите и учените от държавите-членки бяха в полза на предложението. Въпросите, представляващи загриженост, включваха глобите при несъответствие, правилата за достъп до данните и дефинициите на проучванията.

Забележките и коментарите бяха разгледани и повечето от тях бяха включени в предложението.

- **Събиране и използване на опита**

Външна експертиза не бе необходима.

- **Оценка на въздействието**

Настоящото предложение засяга приспособяването на настоящото законодателство на Общността с цел опростяване и постигане на по-висока степен на ефективност.

Поради тези причини беше преценено, че е необходима оценка на въздействието.

3) ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Резюме на предложените действия**

Да се преразгледа основно наличната правна рамка за събиране на основни риболовни данни, както и използването им при научните консултации.

- **Правно основание**

Член 37 от Договора.

- **Принцип на субсидиарност**

Предложението е от изключителната компетенция на Общността. Поради това принципът на субсидиарност е неприложим.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението съответства на принципа на пропорционалност поради следната/ите причина/и.

Общите групи от данни на регионално равнище на територията на ЕС и общите стандарти за събиране на данни са необходими, за да бъдат управлявани общите риболовни ресурси.

При все това, регламентът е проектиран с цел намаляване на административната тежест на системите и техните разходи за държавите-членки, по-специално посредством:

- многогодишни програми (без ежегодни процедури одобрение)
- изискване за регионално сътрудничество между държавите-членки за подобряване ефективността на разходите.

- **Избор на инструменти**

Предложени инструменти: регламент.

Други средства няма да бъдат удачни поради следните причини:

Нуждата да се поддържа и подобрява съществуващата рамка за хармонизирано събиране на данните.

4) ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Държавите-членки могат да кандидатстват за финансова помощ от Общността във връзка със събирането, управлението, предаването и използването на данните за научни консултации. За периода 2007-2013 г. средният годишен бюджет за събиране на данни и научни консултации е 58 милиона еуро.

5) ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

- **Опростяване**

Предложението предвижда опростяване на административните процедури за държавните органи (национални или на ЕС).

- националните програми ще бъдат представени на всеки 3 години, вместо за ежегодно
- опростяване на националните програми на ЕС с въвеждане на една основна, задължителна програма (без друга разширена операционна програма)
- регионално координиране за събирането на някои видове данни.

- **Отменяне на съществуващото законодателство**

Приемането на предложението ще доведе до отменяне на съществуващото законодателство.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

относно установяването на рамка на Общността за събирането, управлението и използването на данните в сектор „рибарство“ и подкрепата за научни консултации във връзка с Общата политика в областта на рибарството

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

Като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 37 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет,

като взе предвид становището на Комитета на регионите,

като взе предвид:

- (1) Регламент (ЕС) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на общата политика в областта на рибарството³, дава възможност за редовни оценки от страна на Научния, технически и икономически комитет за риболова (по-долу наричан НТИКР) за управлението на живите водни ресурси, включително биологични, икономически, социални и технически съображения, както и съображения, свързани с околната среда.
- (2) Кодексът за поведение при отговорен риболов на Организацията на Обединените нации за храните и земеделието и Споразумението относно опазването, управлението и експлоатацията на живите водни ресурси наблягат върху необходимостта от изготвянето на проучвания и събиране на данни с оглед подобряване на научните познания в този сектор.
- (3) В съответствие с целите на Общата политика в областта на рибарството за опазване, управление и експлоатация на живите водни ресурси във води, които не принадлежат на Общността, Общността трябва да вземе участие в усилията, предприети за опазване на риболовните ресурси, предимно в съответствие с

¹ ОВ С, стр.

² ОВ С, стр.

³ ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59.

условията, приети в партньорските риболовни споразумения или от регионалните риболовни организации (по-долу наричани ПРС).

- (4) На 23. януари 2003 г. Съветът прие заключенията относно Съобщението на Комисията до Съвета и Европейския парламент, като изготви „План за действие на Общността за интегриране на изискванията към околната среда в ОПОР“⁴ с водещи принципи, мерки за управление и работна програма, за да се насочи подход за управлението на рибарството от гледна точка на екосистемата.
- (5) На 13 октомври 2003 г. Съветът прие заключенията относно Съобщението на Комисията до Съвета и Европейския парламент, посветени на подобряването на научните и технически консултации във връзка с управлението на рибарството на Общността⁵, като описва нуждите на Общността от научни консултации и уточнява механизмите за осигуряване на консултации, като посочва областите, в които системата се нуждае от подкрепа и от предлагане на възможни решения в кратки до средни срокове.
- (6) Регламент (ЕС) № 1543/2000 на Съвета от 29 юни 2000 г., за установяване на общностна рамка за събиране и управление на данните, необходими за провеждане на общата политиката в областта на рибарството⁶ трябва да бъде преразгледан, за да се отдели дължимото внимание на подхода за управление на рибарството, основан на флотата, на необходимостта от развиване на екосистемния подход, на нуждата от подобряване на качеството, целостта и по-широкият достъп до данните свързани с рибарството, по-ефикасната подкрепа за осигуряване на научни консултации и насърчаването на сътрудничеството между държавите-членки.
- (7) Настоящите регламенти в областта на събирането на данни за рибарството и управление, в частност Регламент (ЕЕС) № 2847/1993⁷ на Съвета от 12 октомври 1993 г. относно установяването на система за контрол, приложима към общата политика в областта на рибарството, Регламент (ЕС) № 779/1997⁸ от 24 април 1997 г., като въвежда ред за управление на риболова в Балтийско море, Регламент (ЕС) № 104/2000⁹ от 17 декември 1999 г. за обща организация на пазарите в областта на рибните и морски продукти, Регламент (ЕС) № 2347/2002¹⁰ от 16 декември 2002 г. за определяне на специалните условия за достъп до риболовните полета на дълбоководни запаси и за определяне на съответните изисквания, Регламент (ЕС) № 1954/2003¹¹ от 4 ноември 2003 г. за управление на риболовното усилие по отношение на определени общностни риболовни зони и рибни ресурси, за изменение на Регламент (ЕО) № 2847/93 и за отмяна на Регламенти (ЕО) № 685/95 и (ЕО) № 2027/95, Регламент (ЕС) №

⁴ COM(2002)186

⁵ C(2003)625

⁶ ОВ L 176, 15.7.2000 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 261, 20.10.1993 г., р. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 768/2005 (ОВ L 128, 21.5.2005 г., стр. 1).

⁸ ОВ L 113, 30.4.1997 г., стр. 1.

⁹ ОВ L 17, 21.1.2000 г., стр. 22. Регламент, изменен с Акта за присъединяване от 2003 г.

¹⁰ ОВ L 351, 28.12.2002 г., стр. 6. Регламент, последно изменен от Регламент (ЕО) № 768/2005 (ОВ L 128, 21.5.2005 г., стр. 1).

¹¹ ОВ L 289, 7.11.2003 г., стр. 1

812/2004¹² от 26 април 2004 г., за определяне на мерки относно при уловите на представители на разред китоподобни в риболовните полета и за изменение на Регламент (ЕО) № 88/98, и Регламент (ЕС) № 26/2004¹³ на Комисията от 30 декември 2003 г. относно регистъра на риболовния флот на Общността, включват разпоредби за събиране и управление на данни, свързани с риболовните съдове, техните дейности и улови, и за наблюдение на цените, случайни улови на китоподобни бозайници и условия, приложими към улова в дълбоки води, които следва да бъдат взети предвид в настоящия регламент, за да бъде създадена цялостна и последователна система за събиране на данни.

- (8) Данните, събрани с цел научна оценка, трябва да включват биологични данни обхващащи улова, включително изхвърления улов, обзорна информация за рибните запаси и влиянието върху околната среда, което може да бъде оказано от риболовните и морски дейности, информация за флота и неговите дейности. Трябва да бъдат включени и данни, обясняващи ценообразуването и други данни, които могат да улеснят оценката на икономическата ситуация на риболовните предприятия и преработвателната промишленост и за тенденциите относно заетостта в тези сектори.
- (9) Задълженията, свързани с достъпа до данните обхванати в настоящия регламент не нарушават задълженията на държавите-членки по Директива 2003/4/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2003 г., посветена на обществения достъп до свързана с околната среда информация и отменя Директивата 90/313/ЕЕС¹⁴ на Съвета във връзка с информацията за околната среда, според посоченото в член 2, параграф 1 от тази директива.
- (10) Програмите на Общността за събиране и управление на свързаните с риболова данни трябва да бъдат изпълнени под пряката отговорност на държавите-членки. На свой ред, държавите-членки трябва да изготвят национални програми в съответствие с програмата на Общността.
- (11) За да се защитят и опазят живите морски ресурси и тяхната устойчива експлоатация, трябва постепенно да се внедри подход, основан на екосистемата. Оценката на взаимодействието между рибарството и околната среда трябва да бъде допълнително преценена, в частност влиянието върху околната среда от страна на рибарството и аквакултурата и отражението □ върху екосистемата.
- (12) На равнище на Общността трябва да бъдат определени приоритети, както и процедури за събирането на данни и обработка в рамките на Общността, за да се осигури съвместимост на цялата система и оптимизиране на нейната ценова ефективност чрез създаване на стабилна многогодишна рамка.
- (13) Държавите-членки трябва да си сътрудничат - помежду си, както и с трети страни - и да координират своите национални програми по отношение събирането на данни относно същия морски регион и региони, които обхващат вътрешните води.

¹² ОВ L 150, 30.4.2004 г., стр. 12.

¹³ ОВ L 5, 9.1.2004 г., стр. 25.

¹⁴ ОВ L 41, 14.2.2003 г., стр. 26.

- (14) Данните, които се имат предвид в настоящия регламент трябва да бъдат въведени в компютъризирани бази данни така, че да бъдат достъпни за упълномощените крайни потребители и да могат да бъдат обменяни. В интерес на научната общност е данните, които не позволяват лично идентифициране, да бъдат достъпни за всяка страна, която има интерес от анализа на подобни данни.
- (15) Изпълнението на национални програми за събиране и управление на данните за рибарството изисква значителни разходи. Ползата от подобни програми може да се реализира напълно само на равнище на Общността. Поради това трябва да има условие за финансовия принос на Общността към разходите на държавите-членки, в съответствие с Регламент № 861/2006 на Съвета от 22 май 2006 г. за установяване на финансови мерки на Общността за прилагането на Общата политика по рибарство и в областта на морското право¹⁵
- (16) В случай, че Комисията установи, че съответните разходи са свързани с нередности, трябва да бъдат направени финансови корекции в съответствие с член 28 от Регламент № 861/2006.
- (17) Управлението на риболовните ресурси изисква обработка на подробни данни, за да се разрешат специфични въпроси. В този контекст, необходимостта от данни трябва да отчита подходящото равнище на натрупване във всеки отделен случай.
- (18) Макар, че Комисията не трябва да създава централна база данни, Комисията трябва да има достъп до базите данни на държавите-членки.
- (19) За да подобри надеждността на научните консултации, необходими за провеждането на Обща политика в областта на рибарството (по-долу споменавана като ОПОР), държавите-членки и Комисията трябва да координират и осигурят сътрудничество на съответните международни научни органи.
- (20) Трябва да се даде приоритет на осигуряването на посещения от съответни научни експертни групи, които да правят научната оценка, необходима за провеждането на ОПОР.
- (21) Трябва да се правят консултации с научната общност и лицата, които работят в риболовната промишленост, а други заинтересовани групи трябва да бъдат информирани за изпълнението на регламентите за събиране на данни. Подходящите органи, в които да се събират необходимите становища, са НТИКР, създаден с Решение № 2005/629¹⁶ на Комисията, Консултативният комитет по рибарството и аквакултурите, създаден с Решение на Комисията № 1999/478/ЕС¹⁷ на Комисията, и Регионалните консултативни съвети, създадени с Решение № 2004/585/ЕС на Комисията¹⁸.

¹⁵ ОВ L 160, 14.6.2006 г., стр. 1.

¹⁶ ОВ L 225, 31.8.2005 г., стр. 18.

¹⁷ ОВ L 187, 20.7.1999 г., стр. 70. Решение, последно изменено с Решение 2004/864/ЕО (ОВ L 370, 17.12.2004 г., стр. 91).

¹⁸ ОВ L 256, 3.8.2004 г., стр. 17.

- (22) Ръководният комитет трябва да осигури тясно сътрудничество между държавите-членки и Комисията, за да се улесни правилното изпълнение на настоящия регламент. Мерките, необходими за изпълнението на настоящия регламент трябва да бъдат приети в съответствие с Решение № 1999/468/ЕС на Съвета от 28 юни 1999 г., което излага процедурите за упражняване на правомощията за изпълнение, дадени на Комисията¹⁹.
- (23) Въз основа на миналия опит и новите нужди е уместно Регламент № 1543/2000 на Съвета да се отмени и да бъде заменен с настоящия регламент.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Глава I

Общи разпоредби

Член 1

Предмет

1. Настоящият регламента постановява правила относно:
 - а) събирането и управлението, в рамката на многогодишни програми, на биологични, екологични, икономически и социални данни във връзка с сектор „рибарство“;
 - б) използването, в рамката на Общата политика в областта на рибарството (наричана оттук нататък ОПОР), на данни, свързани със сектор рибарство.
2. Настоящият регламент излага и условията за подобряване на научните консултации, необходими за прилагането на ОПОР.

Член 2

Определения

За целите на настоящия регламент ще се използват следните определения:

- а) „сектор рибарство“ означава дейностите, свързани с рибарството с цел търговия, любителски риболов, аквакултури и промишлености, обработващи рибни продукти.
- б) „любителски риболов“ означава риболовни дейности, ползващи живи водни ресурси за отмора или спорт;
- в) „морски райони“ означава географските области, описани в Приложение I към Решение 2004/585/ЕО на Съвета и областите, установени от регионалните риболовни организации;

¹⁹ ОВ L 184, 17.7.1999 г. стр 23.

- г) „първични данни” означава данните, свързани с отделните плавателни съдове, физически или юридически лица, или отделни проби;
- д) „подробни данни” означават данните на основата на първичните данни във форма, която не позволява физическите или юридическите лица да бъдат разпознати;
- е) „съвкупни данни” означава изходящите данни в резултат от обобщаването на първичните или подробните данни за конкретни аналитични цели;
- ж) „крайни потребители” означава физически или юридически лица или организации, които имат интерес към научния анализ на данни, свързани със сектор рибарство;
- з) „взимане на проби от стада” означава проучвания на събрани биологични, икономически и социални данни на основата на одобрени районни сегменти от стада;
- (i) „риболовен кораб на Общността” означава плавателния съд, според посоченото в член 3, точка г) от Регламент (ЕО) № 2371/2002.

ГЛАВА II СЪБИРАНЕ И УПРАВЛЕНИЕ НА ДАННИ В РАМКата НА МНОГОГОДИШНИ ПРОГРАМИ

Дял 1 ОБЩНОСТНИ И НАЦИОНАЛНИ ПРОГРАМИ

Член 3

Общностна програма

1. Комисията определя многогодишна програма на Общността за събирането на биологични, екологични, икономически и социални данни във връзка с
 - а) Риболов с търговска цел, извършван от риболовни плавателни съдове на Общността в рамките на водните площи на Общността и извън тях;
 - б) любителски риболов, извършван в рамките на водните площи на Общността;
 - в) аквакултурни дейности, извършвани в рамките на териториите на държавите-членки и водните площи на Общността;
 - г) промишлености, обработващи рибни продукти.
2. Програмата на Общността се изготвя за тригодишни срокове. Първият срок обхваща периода от 2008 г. до 2010 г. включително.

Член 4
Национални програми

1. Без да се пренебрегват настоящите им задължения за събиране на данни според закона на Общността, държавите-членки събират първични данни от биологичните, екологичните, икономическите и социалните области в рамките на многогодишна национална програма (наричана оттук нататък „националната програма“), изготвена в съответствие с програмата на Общността.
2. По-конкретно националната програма включва следните въпроси, както са посочени в глава 2:
 - а) национални програми за вземане на проби;
 - б) план-график за морски наблюдатели, ако е необходим;
 - в) план-график за научни изследвания в открити води.
3. Държавите-членки ще включат в националните си програми процедурите и методите, които трябва да се използват при събирането и анализирането на данни и оценката на верността и прецизността им.
4. Държавите-членки предават националните си програми за одобрение от Комисията. Те ги предават по електронен път на адрес, посочен от Комисията.
5. За да се вземат предвид всякакви споразумения, сключени на регионално равнище, държавите-членки могат да предават изменения на националните си програми по време на програмния период. Тези изменения се изпращат до Комисията най-малко два месеца преди годината на изпълнение.
6. Първата национална програма ще включва дейностите за годините от 2008 г. до 2010 г..

Член 5
Координация и сътрудничество

1. Държавите-членки ще координират националните си програми с другите държави-членки в същия морски район и ще полагат максимални усилия да координират действията си с трети страни, които имат суверенитет или юрисдикция върху водите в същия морски регион.
2. Държавите-членки, доколкото е възможно, ще се позовават на съществуващите програми и дейности за събиране на данни, за да разработват дългосрочни интегрирани регионални програми за взимане на проби.
3. Държавите-членки ще си сътрудничат една на друга и с трети страни по начина, предвиден в параграфи 1 и 2 винаги, когато регламентите на Общността предвиждат управление на животински видове, намиращи се във вътрешни води.

Член 6
Оценка и одобряване на националните програми

1. Научният, технически и икономически комитет по риболов (НТИКР) ще прави оценка на
 - а) съответствието на националните програми с настоящия регламент, както и всички техни изменения, и
 - б) научното значение на данните, които ще се събират.
2. Ако оценката от страна на НТИКР показва, че дадена национална програма не отговаря на настоящия регламент, или че тя не е от научно значение, Комисията веднага ще уведомява съответната държава-членка и ще предлага изменения на програмата. Впоследствие съответната държава-членка ще подава ревизирана национална програма до Комисията.
3. Комисията ще одобрява националните програми на основата на оценката от НТИКР и оценката на разходите, направени от службите му.

Член 7
Финансова подкрепа на Общността

1. Финансовата помощ от Общността за националните програми ще бъде предоставяна в съответствие с правилата, изложени в Регламент (ЕО) № 861/2006.
2. Основните данни, посочени в член 9 от Регламент (ЕО) № 861/2006. ще обхващат само онези части от националните програми на държавите-членки, които включват програмата на Общността.
3. Финансова помощ на Общността за националните програми ще се предоставя само ако правилата, изложени в този Регламент, са напълно спазени.
4. Комисията, след като е предоставила възможност за изслушване на съответните държави-членки, може да намали финансовата помощ от Общността до 25% от общата годишна стойност на националната програма при наличието на следните обстоятелства:
 - а) ако националните програми не са предадени на Комисията в съответния срок;
 - б) ако националната програма е непълна;
 - в) ако е отправена официална молба за данни от краен потребител и данните не са предоставени навреме на съответния краен потребител.
5. Комисията ще прекратява и/или взема обратно финансовата помощ от Общността, ако оценката от НТИКР, според предвиденото в член 6, покаже, че данните не отговарят на стандартите за качество в сравнение с регионалните и международни изисквания.

6. Намаляването на финансовата помощ от Общността ще бъде пропорционално на степента на несъответствие и ще се прилага постепенно във времето.

Дял 2

ИЗИСКВАНИЯ ЗА ПРОЦЕСА НА СЪБИРАНЕ НА ДАННИ

Член 8

Програми за взимане на проби

1. Държавите-членки ще изготвят многогодишни национални програми за взимане на проби.
2. Националните програми за взимане на проби включват конкретно:
 - а) проект на взимането на проби за биологични данни след взимане на проби от стада, който включва, ако е целесъобразно, любителския риболов;
 - б) проект на взимането на проби за екосистемни данни, който допуска оценката на взаимодействието между животинските видове и на влиянието оказвано от сектора рибарство върху околната среда, и който допринася за наблюдението на състоянието на водната среда;
 - в) проект за взимането на проби за икономически и социални данни, който позволява да се оцени икономическата ситуация на сектор риболов и позволява изпълнението му във времето да се анализира и да се извърши оценка на влиянието оказано в резултат на предприетите или предложените мерки.
3. Доколкото това е възможно, използваните протоколи или методи за въвеждане на национални програми за взимане на проби трябва да са:
 - а) стабилни във времето;
 - б) стандартизирани в рамките на регионите;
 - в) в съответствие със стандартите за качество, въведени от международните научни органи и съответната регионална риболовна организация.
4. Точността и прецизността на събраните данни систематично ще се оценява.

Член 9

Достъп до местата за вземане на проби

Държавите-членки ще гарантират достъп до данните за вземащите проби, за да могат те да изпълнят своите задължения:

- а) всички места за изваждане на улова, включително, ако е приложимо, прехвърляне и прехвърляне към аквакултури;
- б) търговски помещения за събиране на икономически данни.

Член 10
Наблюдатели на борда

1. Там, където това е необходимо за целите на събирането на данни по националните програми, държавите-членки ще проектират и въвеждат планове за морски наблюдатели.
2. Задачите на морските наблюдатели ще се определят от държавите-членки.
3. Собствениците на риболовни плавателни съдове на Общността приемат на борда си морски наблюдатели, определени от органа, отговарящ за националната програма и ще им сътрудничат, за да им позволят да изпълняват задълженията си докато са на борда на риболовните плавателни съдове на Общността.
4. Собствениците на риболовни плавателни съдове на Общността имат правото да откажат да приемат на борда си морските наблюдатели само на основа на явна липса на място в плавателния съд или поради причини свързани с тяхната безопасност. В подобни случаи данни ще се събират чрез програма за собствено взимане на проби, което ще се извършва от екипажа на риболовния плавателен съд на Общността, и ще се проектира и контролира от органа, отговарящ за националната програма.

Член 11
Изследвания в морето

1. Държавите-членки ще извършват научни изследвания в открити води, за да оценят изобилието и разпределението на запасите, независимо от данните, предоставени от търговските риболовни съдове и за да оценят влиянието на риболовната дейност, оказвано върху околната среда.
2. Списъкът с научни изследвания в открити води, които подлежат на финансова помощ от Общността се приема в съответствие с упоменатата в член 26, параграф 2 процедура.

ГЛАВА III
УПРАВЛЕНИЕ НА ДАННИ

Член 12
Съхраняване на данните

Държавите-членки ще:

- а) направят така, че първичните данни, събрани по националните програми, да се съхраняват безопасно в компютризираните бази данни и ще вземат всички възможни мерки, за да гарантират, че те ще бъдат третираны като поверителни;
- б) вземат всички технически мерки, за да предпазят тези данни от случайно или неправомерно унищожаване, случайна загуба, влошаване качеството, разпространение или непозволена справка с тях.

Член 13
Контрол на качеството на данните и валидиране

1. Държавите-членки ще отговарят за качеството и пълнотата на първичните данни, събрани по националните програми и за получените подробни и съвкупни данни, от които ще се препращат данни към крайните потребители.
2. Държавите-членки ще направят така, че:
 - а) събраните първични данни по националните програми да бъдат надлежно проверени за грешки чрез подходящи процедури за контрол на качеството;
 - б) подробните и съвкупни данни, получени от първичните данни, събрани по националните програми, да бъдат проверявани преди подаването им към крайните потребители;
 - в) процедурите по гаранция на качеството, които се прилагат към първичните, подробните и съвкупните данни, упоменати в точки а) и б), да са разработени в съответствие с процедурите, приети от международните научни органи, регионалните риболовни организации и НТИКР.

ГЛАВА IV ПОЛЗВАНЕ НА ДАННИ, СЪБРАНИ В РАМКИТЕ НА ОПОР

Член 14
Визирани данни

Без да се пренебрегват задълженията по Директива 2003/4/ЕО по отношение на достъпа до екологична информация, настоящата глава ще се отнася до всички събрани данни:

- а) по Регламенти (ЕИО) № 2847/1993, (ЕО) № 779/1997, (ЕО) № 104/2000, (ЕО) № 2347/2002, (ЕО) № 1954/2003, (ЕО) № 812/2004;
- б) в рамките на настоящия регламент:
 - (i) данни относно дейността на плавателните съдове на основата на информация от сателитни наблюдения и други системи за наблюдение в изисквания формат;
 - (ii) данни, позволяващи да се извърши надеждна оценка на общия обем улов за определен запас на сегмент от търговския плавателен съд, географската област и времевия период, които включват изхвърления улов и, ако е приложимо, данните по отношение на улова при любителски риболов;
 - (iii) всички биологични данни, необходими за наблюдение на състоянието на разглежданите запаси;
 - (iv) данните за екосистемата, необходими за оценка на ефекта от риболовните дейности и аквакултурите върху околната среда;
 - (v) данните за оценка на степента на взаимодействие между животинските видове;

- (vi) икономическите и социални данни от сектора на стадата и преработвателната промишленост.

Член 15

Достъп и предаване на първични данни

1. Държавите-членки се ангажират да направят така, че включените в националните компютъризирани бази данни първични данни да са достъпни пряко по електронен път за Комисията с цел проверка дали данните съществуват.
2. Без да се пренебрегват задълженията, постановени от други правила на Общността, държавите-членки сключват споразумения с Комисията във връзка с компютърния достъп, за да гарантират пряк достъп до своите бази данни.
3. Държавите-членки ще направят така, че събраните чрез плановите за изследвания в открити води първични данни да бъдат предавани на международните научни организации и съответните научни органи в рамките на регионалните риболовни организации в съответствие с международните задължения на Общността и на държавите-членки.

Член 16

Обработка на данни

1. Държавите-членки ще обработват първичните данни във вид на комплекти от данни, съдържащи подробни или съвкупни данни в съответствие със:
 - а) съответните международни стандарти;
 - б) протоколите, одобрени на регионално ниво, ако съществуват такива.
2. Държавата-членка, когато е необходимо, ще осигурява на крайния потребител и на Комисията, описание на прилаганите методи за обработка на исканите данни и техните статистически характеристики.

Член 17

Предаване на подробни и съвкупни данни

Държавите-членки ще предоставят подробните и съвкупни данни на крайните потребители, в подкрепа на научния анализ:

- а) служещ като основа за напътствия за управлението на рибарството;
- б) в интерес на обществения дебат и участие на всички засегнати в разработката на политиката;
- в) за публикации в изследователски списания или с образователна цел.

Член 18
Представяне на подробни и съвкупни данни

Държавите-членки ще направят така, че съответните подробни и съвкупни данни да се предоставят веднага на съответните международни научни организации и научни органи в рамките на регионалните риболовни организации в съответствие с международните задължения на Общността и държавите-членки.

Член 19
Процедура за предаване на данни

1. Държавите-членки ще предават подробни и съвкупни данни в надежден електронен формат.
2. Когато се изискват подробни и съвкупни данни за публикация в научноизследователски списания или за образователни цели, държавите-членки могат, за да предпазят професионалните интереси на събралите данните, да не предават данните на крайните потребители за период от две години от датата на събирането на данните. Държавите-членки трябва да информират крайните потребители и Комисията за такива решения. В надлежно обосновани случаи Комисията може да разреши удължаване на този срок.
3. Държавите-членки могат да откажат предаването на съответните подробни и съвкупни данни само ако:
 - а) съществува опасност физически лица и/или юридически да бъдат идентифицирани, в който случай държавата-членка може да предложи алтернативни начини да отговори на нуждите на крайния потребител, които да гарантират анонимност;
 - б) в случаите, упоменати в Член 21, параграф 2
4. В случаите, когато данните се искат от крайни потребители различни от международни научни организации и научни органи в рамките на регионалните риболовни организации, са различни от вече осигурените на международните научни организации и съответни научни органи в рамките на регионалните риболовни организации, държавите-членки може да начислят на тези крайни потребители фактическите разходи за извличане и, ако е необходимо, за натрупването на данните преди предаването им.

Член 20
Преразглеждане на отказа за предоставяне на данни

1. Ако държава-членка откаже да осигури данни според член 19, параграф 3, точка а), крайният потребител може да поиска Комисията да преразгледа отказа. Ако Комисията констатира, че отказът не е надлежно обоснован, може да поиска от държавата-членка да осигури данни на крайния потребител в рамките на предвидения срок.

2. Ако държавата-членка не предостави такива данни в срок, не по-дълъг от два месеца, ще се прилагат условията на член 7, параграф 4, точка в)).

Член 21

Задължения на крайните потребители

1. Крайните потребители на данни ще:
 - а) ползват данните само за целта, посочена в молбата им в съответствие с член 17;
 - б) посочват надлежно източника на данни;
 - в) отговарят за правилното и целесъобразно ползване на данните;
 - г) информират Комисията и съответните държави-членки относно всякакви очаквани проблеми с данните;
 - д) осигуряват на съответните държавите-членки и Комисията справки относно резултатите от ползването на данни.
2. Ако краен потребител не успее да спази някое изискване, предвидено в параграф 1, Комисията може да поиска съответната Държава членка да ограничи или откаже достъпа до данни на този краен потребител.
3. Държавата-членка информира Комисията за всякакво неспазване от страна на крайните потребители преди да ограничи или откаже достъпа до данни.

ГЛАВА V

ПОДКРЕПА ЗА НАУЧНИ КОНСУЛТАЦИИ

Член 22

Участие в събрания на международни органи

Държавите-членки се уверяват, че техните национални експерти участват в съответните срещи на международните органи и регионалните риболовни организации.

Член 23

Координация и сътрудничество

1. Държавите-членки и Комисията ще координират усилията си и ще си сътрудничат за по-нататъшното подобряване на надеждността на научните консултации, качеството на работните програми и работните методи на международните научни органи и на научните органи, принадлежащи на регионалните риболовни организации.

2. Подобна координация и сътрудничество ще се осъществяват без да се пренебрегва откритият научен дебат и ще има за цел да бъдат популяризирани обективните научни консултации.

ГЛАВА VI

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 24

Мерки за изпълнение

Необходимите мерки за въвеждане на настоящия регламент ще се приемат в съответствие с процедурата, упомената в Член 26, параграф 2.

Член 25

Мониторинг

Комисията, съвместно с НТИКР, ще наблюдава напредъка на националните програми в Комитета за рибарство и аквакултури, създаден с член 30 от Регламент (ЕО) № 2371/2002г. (наричан отгук нататък „Комитета“).

Член 26

Комитет

1. Комисията се подпомага от Комитета, създаден от член 30 от Регламент (ЕО) 2371/2002.
2. Когато се упоменава настоящия параграф ще се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.
3. Срокът, изложен в член 4, параграф 3 от Решение 1999/468/ЕО ще бъде един месец.
4. Комитетът ще приема свои процедурни правила.

Член 27

Отменяне

1. Настоящия регламент (ЕО) 1543/2000 на Съвета се отменя, считано от 1 януари 2008 г.. Отменените условия, обаче, остават в сила за националните програми, одобрени преди 31. декември 2007 г.
2. Позоваването на отменения регламент ще се счита за позоваване към този регламент и ще се чете в съответствие с таблицата на съответствията в приложението.

Член 28
Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официалния вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел,

За Съвета:
Президент

Приложение

Таблица на съответствия

<i>Регламент (ЕО) № 1543/2000</i>	<i>Предложен регламент</i>
Член 1	Член 1
Член 2	Член 2
Член 3	Член 3, 4, 5
Член 4	Член 14
Член 5	Член 3, 25
Член 6	Член 4, 7
Член 7	Член 12, 17
Член 8	Член 24, 25
Член 9	Член 26
Член 10	Член 25
Член 11	Член 28

ПРАВЕН ФИНАНСОВ РАЗЧЕТ

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:

Предложение за Регламент на Съвета относно установяването на рамка на Общността за събиране, управление и използване на данните в сектор „рибарство“ и подкрепа за научните консултации във връзка с Общата политика в областта на рибарството.

2. РАМКА ЗА УПРАВЛЕНИЕ, ОСНОВАНО НА ДЕЙНОСТИТЕ (ACTIVITY-BASED MANAGEMENT – ABM) / БЮДЖЕТ, ОСНОВАН НА ДЕЙНОСТИТЕ (ACTIVITY-BASED BUDGETING – ABB)

11 07: Опазване, управление и използване на живите морски ресурси

3. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ

3.1 Бюджетни редове (операционните редове и свързаните с тях технически и административни линии за помощ (предишни редове Б. А)), включително позициите:

11 01 04 03: Помощ за управлението на рибните ресурси (събиране на основни данни и подобряване на научните консултации) — Разходи за административно управление

11 07 01: Помощ за управлението на рибните ресурси (събиране на основни данни)

11 07 02: Помощ за управлението на рибните ресурси (подобряване на научните консултации)

3.2 Продължителност на действието и финансово въздействие:

2009 - 2013

3.3 Бюджетни характеристики (ако е нужно, прибавете редове):

Бюджетен ред 2007 г.	Вид разход		Нов	Принос на ЕАСТ	Принос от държави-кандидатки	Заглавие на финансовата перспектива
11010403	Не-съответства	Не-разл. ²⁰	НЕ	НЕ	НЕ	№ 2
110701	Не-съответства	Разл. ²¹	НЕ	НЕ	НЕ	№ 2
110702	Не-съответства	Разл.2	НЕ	НЕ	НЕ	№ 2

²⁰ Недиференцирани бюджетни кредити, наричани оттук нататък НДБК

²¹ Диференцирано усвояване

4. ОБОБЩЕНИЕ НА СРЕДСТВАТА

4.1 Финансови средства

4.2 Обобщение на бюджетните кредити за поети ангажименти (commitment appropriations - СА) и бюджетни кредити за плащания (payment appropriations - РА)

в милиона еуро (до 3 след десетичната запетая)

Вид разход	Дял №		2009	2010	2011	2012	2013	Общо
------------	-------	--	------	------	------	------	------	------

Оперативни разходи²²

Бюджетни кредити за поети ангажименти	8.1	а	54,415	59,365	59,365	61,839	64,315	299,299
Бюджетни кредити за плащания		б	52,745	57,226	59,365	60,777	63,252	293,365

Административни разходи в рамките на референтната стойност²³

Техническа и административна помощ (НБК)	8.2.4	в	0,100	0,250	0,100	0,100	0,100	0,650
--	-------	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------

ОБЩА РЕФЕРЕНТНА СТОЙНОСТ

Бюджетни кредити за поети задължения		а+в	54,515	59,615	59,465	61,939	64,415	299,949
Бюджетни кредити за плащания		б+в	52,845	57,476	59,465	60,877	63,352	294,015

Административни разходи не включени в референтната стойност²⁴

Човешки ресурси и свързаните с тях разходи (НБК)	8.2.5	г	1,018	1,018	1,018	1,018	1,018	5,090
Административни разходи, различни от разходите за човешки ресурси и свързаните с тях разходи, не включени в референтната стойност (НБК)	8.2.6	д	0,150	0,150	0,150	0,150	0,150	0,750

Обща показателна стойност на интервенцията

ОБЩО СА включително разходи за човешки ресурси		а+в +г+ д	55,683	60,783	60,633	63,107	65,583	305,789
ОБЩО включително разходи за човешки ресурси		б+в +г+ д	54,013	58,644	60,633	62,045	64,520	299,855

За определяне на бюджетни кредити за плащания се използват следните предположения:

Бюджетни кредити за плащания (РА) за събиране на данни = 50% от бюджетните кредити за поети задължения (СА) за година n + 50% % от бюджетните кредити за поети задължения (СА) за година n-1

РА за проучвания = 80% от СА за година n + 20% СА за година n-1

РА за научни консултации = 80% от СА за година n + 20% СА за година n-1

²² Разход, който не спада към глава 11 01 от дяла 11.

²³ Разход в рамките на статия 11 01 04 от Дял 11.

²⁴ Разход в рамките на глава 11 01 различен от статия 11 01 04 или 11 01 05.

Подробности за съфинансирането

Ако предложението включва съфинансиране от държави-членки, или други органи (моля посочете кои), в таблицата по-долу трябва да се посочи сумата на подобно съфинансиране (ако са предвидени различни органи за осигуряване на съфинансиране, в таблицата могат да бъдат добавени допълнителни редове):

в милиона еуро (до 3 знака след десетичната запетая)

Съфинансиращ орган		2009	2010	2011	2012	2013	Общо
Държавите-членки финансираха 50% от националните си програми	е	41,535	45,364	45,364	47,254	49,146	228,663
ОБЩО включително съфинансиране	СА, а+в +г+ д+е	97,218	106,147	105,997	110,361	114,729	534,452

4.1.2 Съвместимост с финансовото планиране

- ☒ Предложението е съвместимо с наличното финансово планиране.
- ☐ Предложението ще доведе до повторно планиране на съответните заглавия в областта на финансовата перспектива.
- ☐ Във връзка с предложението може да е необходимо прилагане на условията на междуинституционалното споразумение²⁵ (т.е. инструмент за гъвкавост или преглед на финансовата перспектива).

4.1.3 Финансово въздействие на приходите

- ☒ Предложението няма финансови последици върху приходите
- ☐ Предложението има финансови последици – ефектът му върху приходите е следният:

В милиона еуро (до един знак след десетичната запетая)

Бюджетен ред	Приход	Преди действието [Година n-1]	Положението след действието					
			[Година n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] ²⁶
	а) Приход в абсолютни стойности							
	б) Промяна в прихода	Δ						

²⁵

Вж. точки 19 и 24 от Междуинституционалното споразумение.

²⁶

Ако е необходимо, да се добавят допълнителни колонки, т.е. ако продължителността на действието надхвърли 6 години

(Моля посочете засегнатия приходен бюджетен ред, като добавите подходящия брой редове в таблицата в случай, че съществува отражение върху повече от един бюджетен ред.)

- 4.2 Човешки ресурси на пълно работно време (ПРВ) (включително длъжностни лица, временен и външен персонал) – вж. подробностите от точка 8.2.1.

Годишни нужди	2009	2010	2011	2012	2013
Общ брой на човешките ресурси	8,7	8,7	8,7	8,7	8,7

5. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕЛИ

- 5.1 Нужди, които трябва да бъдат удовлетворени в кратки или дълги срокове

Целта на предложението на Комисията за нов регламент на Съвета относно събирането на данни в сектор „рибарство“ е да се разработят дългосрочни, добре интегрирани регионални програми за вземане на проби, обхващащи биологични, икономически данни и данни за околната среда. Преразгледаният регламент за събиране на данни е предназначен да удовлетвори новите нужди, създадени от необходимостта да премине към управление на риболова (т.е. управление, основано повече на флотата и зоните, отколкото на рибните запаси) и към установяване на подход за управление на рибарството, основан на екосистемата. Включването на данни за околната среда, чиято главна цел е наблюдение на въздействието на риболовната дейност върху морската екосистема, е значимо нововъведение в предложението.

Новата система за събиране на данни ще обхване всички процеси - от събирането на данни в пристанищата или в морето, до тяхното използване от крайните потребители (главно научната общност и консултативните органи).

Качественият контрол и валидирането на събраните данни е от особено значение. Комисията счита, че финансовият принос на Общността следва да бъде в зависимост от качествения контрол и в съответствие с приетите стандарти за качество. Във връзка с това Комисията е въвела финансови глоби при несъответствие и слабо качество на националните програми.

Подобряването на достъпа до данните и тяхната употреба беше определено като изключително важно, включително и достъпа до допълнителни групи от данни, като данните от сателита за наблюдение на плавателните съдове - Vessel Monitoring Satellite (VMS). За тази цел бяха определени нови правила, както и правила за използване на данните за защита интересите на доставчиците на данните.

Опростяването на процедурата е важна цел, тъй като това ще доведе до създаване на национални програми за 3-годишен период, но въпреки това държавите-членки трябва да разполагат с възможността, ако е необходимо, да включват поправки (например да вземат под внимание повишената международна координация). Многогодишните периоди на планиране ще намалят административната тежест за всички засегнати страни.

- 5.2 Добавена стойност от участието на Общността и съгласуваност на предложението с финансовите инструменти и възможни полезни взаимодействия.

Новото предложение за събирането на данни и научни консултации е неразделна част от общата политика в област рибарство и е включено в глава 2 от новата финансова перспектива. То е неразделна част от изпълнението на ефективна политика за устойчиво управление на риболовните ресурси под изключителното управление на Общността. То е един от резултатите от решенията, взети от Съвета в съгласие с реформата на ОПОР през декември 2002 г.

- 5.3 Цели, очаквани резултати и свързани с тях показатели на предложението в контекста на АВМ рамката.

ГД „Рибарство и морско дело“ не предвижда промени в целите, принципите и правилата за вземане на решения, които управляват тази област, и които ще бъдат подкрепени от финансовата намеса на Общността. Те са посочени в рамката на финансовите перспективи. Отражението на възможни политически възможности бе вече направено по време на реформата на ОПОР през 2002 г.

При все това съществуващата финансова намеса трябва да бъде разширена с цел да се гарантира устойчиво управление на ресурсите в областта на рибарството, както е предвидено в реформата на ОПОР.

- 5.3.1. В областта на събирането на данни увеличението на бюджета идва главно от нуждата за обогатяване на настоящите програми с данни за околната среда относно въздействието на рибарството върху морската екосистема. С предстоящото разширяване ще бъде необходимо прилагането на ОПОР в един изцяло нов район – този на Черно море. Това изисква допълнителни усилия и подкрепа от страна на Общността (предвидено е увеличение с 4 милиона EUR до 2013 г.).

В допълнение е важно да се увеличи събирането на данни за икономиката и околната среда, за да може социалното и икономическо въздействие на ръководните решения да бъде взето предвид по-цялостно (бе предвидено постепенно увеличение до 10 милиона еуро през 2013 г. за покриване на настоящите разходи).

Насочването към една повишена интеграция на загрижеността за околната среда и прилагането на подхода, основан на екосистемата ще обусловят събирането на нови данни, като например програмите за вземането на проби за изчисляване на страничния и изхвърления улов. Последният изисква ръст на скъпо струващи програми, включващи наблюдатели на борда (бе предвидено постепенно увеличение до 5 милиона еуро).

Цел:

Гарантиране на изпълнението и подобряването на правната рамка, свързана с събирането на основни данни в сектор рибарство, с цел насърчаване на подходяща, научна основа за изпълнение на ОПОР и осигуряване на дългосрочен мониторинг относно въздействието на ръководните действия

върху рибните запаси и морската околна среда, както и на ефективността на сектор рибарство.

Показатели:

- Подобряване на оценката на количеството и качеството на рибните запаси относно въздействието на рибарството върху морската околна среда и социалните и икономически въпроси.
- Развитие на програми, координирани на регионално равнище, за събиране на данни, като се използват регионалните консултативни съвети.
- Степен на спазване на финансовите и административни правила и разпоредби, включително срокове за бюджетни кредити за поети задължения и за плащания.

Очаквани резултати:

- Постигане на по-добри подходи при управлението на сектор рибарство (управление, основано по-скоро на флотата и зоната, отколкото на рибните запаси).
- Подкрепа за преминаване към подход на екосистемата при управление на рибарството.
- Насърчаване на изпълнението на управлението на рибарството, притежаващо по-значително регионално измерение.
- Подобряване на качеството и валидирането на данните, използвани при управление на рибарството.
- Подобряване на достъпа и обмяната на данни
- Насърчаване на опростяване на рамката за събиране на данни

5.3.2 В сферата на научните консултации, реформата на ОПОР постави по-голямо ударение върху смесения подход на рибарство, вместо подход, запас по запас. Това създаде значително допълнително търсене на свързани с рибарството консултации.

Тази мярка ще бъде въведена напълно едва след 2007 г. с подсилването на Научния, технически и икономически комитет за рибарството (НТИКР), консултация на независими експерти по специфични въпроси и договори с национални изследователски институти.

Цели

- Специфични проучвания в сферите на дейност, посочени в Решение 439/2000 на Съвета

- Постигане на съгласие относно нов консултативен цикъл, в който научната консултация се два на по-ранен етап с Международния съвет за изследване на морето и с Научения, технически и икономически комитет в областта на рибарството и въз основа на консултациите с държавите-членки и заинтересованите страни

Показатели

- Подобряване на качеството на научните консултации относно въздействието на рибарството върху морската среда и социалните и икономически въпроси
- Съвети за увеличени запаси
- Степен на спазване на финансовите и административни правила и разпоредби, включително срокове за бюджетни кредити за поети задължения и за плащания.

Очаквани резултати

- Подобряване на научната подкрепа за оценка на въздействието на предложения, подобрени посредством по-добро познаване на околната среда и икономическите и социални аспекти на рибарството
- Подкрепа за преминаване към подход, основан на екосистемата при управление на рибарството.

5.4 Метод за изпълнение (показателен)

Посочете по-долу метод/-ите²⁷ избрани за изпълнението на действието.

☒ Централизирано управление

☒ Пряко от Комисията

☐ Непряко чрез делегиране до:

Изпълнителни агенции

Органи установени от Общностите, според посоченото в чл. 185 от Финансовия регламент.

Национални органи в държавния сектор/органи в сферата на обществените услуги

☐ Споделено или децентрализирано управление

☐ С държави-членки

²⁷

Ако е посочен повече от един метод, моля да предоставите допълнителни подробности в частта „Уместни коментари” по тази точка

- ☐ С трети страни
- ☐ Съвместно управление с международни организации (моля уточнете)

6. МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА

6.1 Система за мониторинг

Действията, финансирани по настоящия регламент, ще бъдат редовно наблюдавани. Комисията ще осигури редовна, независима и външна оценка на финансираните действия.

6.2 Оценка

6.2.1 Оценка на въздействието

Регламент 861/2006 (обхващащ периода от 2007 г. до 2013 г.) беше придружен с оценка на въздействието, основана на задълбочен анализ, изготвен в рамките на реформата на ОПОР. Целта на този регламент беше да се осигури правно основание за продължаване на финансирането от страна на Общността в подкрепа на целите за Обща политика в областта на рибарството (по-долу наричана ОПОР) след 31.12.2006 г., в защитените зони и за осигуряване на научни консултации. Освен това нейната цел е да се осигури също така прозрачна, ясна и опростена рамка за осъществяването на финансовата намеса от страна на Общността.

6.3.1 Срокове и честота на бъдещата оценка

Комисията ще представи на Европейския парламент и на Съвета:

- Междинен доклад за оценката на получените резултати и количествените и качествените аспекти на изпълнението на действията, финансирани по настоящия регламент, не по-късно от 31 март;
- Съобщение за продължаването на действията, финансирани по настоящия регламент не по-късно от 30 август 2012 г.;
- Доклад за последваща оценка – не по-късно от 31 декември 2014 г.

7. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ

Комисията ще се погрижи за това когато действията, финансирани по настоящия регламент бъдат изпълнени, финансовите интереси на Общността да бъдат защитени чрез прилагането на превантивни мерки срещу измама, корупция и всякакви други незаконни дейности посредством ефективни проверки и чрез възстановяване на неправомерно платените суми в случай, че бъдат открити нередности, посредством ефективни, пропорционални и „разубеждаващи” наказания, в съответствие с Регламенти (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета и (ЕО, Евратом) № 2185/96 и с Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета.

За дейностите на Общността, финансирани по настоящия регламент, понятието „нередност”, посочено в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 означава всяко нарушение на предвиденото в правото на Общността или всяко нарушение на договорните задължения, в резултат от действие или пропуск чрез икономическа операция, която чрез неоправдан разход е, или би накърнила, общия бюджет на Общностите или на управляваните от тях бюджети.

Комисията ще намали, преустанови или възстанови сумата на финансовата помощ, предоставена за дадено действие, ако открие нередности, включително липса на съответствие с условията на настоящия регламент или индивидуалното решение, или договора, или споразумението, което отпуска въпросната финансова подкрепа, или ако открие, че без да е търсено одобрение от Комисията, дадено действие е било подложено на промяна, която противоречи на същността или на изпълнението на условията на финансираното действие.

Нещо повече, без да се засягат проверките, провеждани от държавите-членки в съответствие с националните закони, наредби и административни разпоредби, длъжностните лица на Комисията и на Сметната палата, или техни представители, по всяко време могат да провеждат проверки на място във връзка с действия, финансирани по настоящия регламент, до три години след последното плащане извършено от Комисията. За тази цел по време на този период всички свързани с това документи трябва да бъдат държани в наличност от бенефициентите.

Комисията също така може да изиска съответната държава-членка да провежда проверки на място. Длъжностни лица от Комисията и Сметната палата или техни представители могат да участват в такива проверки. Неправомерно платените суми трябва да бъдат върнати на Комисията. Към всякакви неправомерно платени суми при изложените във Финансовия регламент условия ще се прибавя лихва.

8. ПОДРОБНОСТИ ЗА СРЕДСТВАТА

8.1 Цели на предложението с оглед на тяхната финансова стойност

Бюджетни кредити за поети задължения в милиони еуро (до 3 знака след десетичната запетая)

(Трябва да бъдат предоставени заглавия на цели, действия и резултатите)	2009		2010		2011		2012		2013		Общо
	№ на резултати	Общ разход	№ на резултати	Общ разход	№ на данни	Общ разход	№ на данни	Общ разход	№ на данни	Общи разходи	
11.07.01 „Събиране на основни данни“											
Национални програми		41,535		45,364		45,364		47,254		49,146	228,663
Проучвания (до 15%)		7,330		8,005		8,005		8,339		8,673	40,352
11.07.12 „Подобряване на научните консултации advice"		5,550		5,996		5,996		6,246		6,496	30,284
ОБЩА СТОЙНОСТ		54,415		59,365		59,365		61,839		64,315	299,299

8.2 Административни разходи

Нуждите от административни и човешки ресурси ще бъдат в рамките на кредитите, отпуснати за управление на Генералната дирекция в рамките на процедурата за отпускане на средства за годината.

8.2.1 Брой и видове човешки ресурси

Видове длъжности		2009	2010	2011	2012	2013
Длъжностни лица или временен персонал ²⁸ (11 01 01)	A*/AD	3,7	3,7	3,7	3,7	3,7
	B*, C*/AST	5	5	5	5	5
Персонал, финансиран ²⁹ по статия 11 01 02						
Друг персонал, ³⁰ финансиран по статия XX 01 04/05						
ОБЩО		8,7	8,7	8,7	8,7	8,7

8.2.2 Описание на задачите, извлечени от действието

- Да се изпълнят разпоредбите от регламента за събиране на основните данни, необходими в подкрепа на ОПОР. Да се обсъдят и проследят научните аспекти на националните програми в областта на събирането на данни и биологичните проучвания, участието в подготовката на законодателството, свързано със събирането на данни, да се организира и участва в оценката на предложенията, получени в отговор на съответните покани за подаване на предложения и търгове, участия в ориентирането на риболовните единици и проучвания на аквакултурата в ЕС.
- Да подготви, обсъди и проследи административните и финансови аспекти на проучванията и националните програми за събиране на данни, да контролира на място финансовите аспекти на тези договори.
- IT подкрепа и секретариат;
- Операционна проверка на документите
- Разрешаване на плащания

²⁸ Разходите, за които НЕ са покрити от референтната сума

²⁹ Разходи, за които НЕ са покрити от референтната сума

³⁰ Разходите, за които СА покрити от референтната сума

8.2.3 Източници на човешки ресурси (по закон)

- ☒ Постове, отпуснати понастоящем за управление на програмата, които трябва да бъдат подменени или допълнени
- ☐ Постове предварително разпределени в рамките на годишна политическа стратегия (annual policy strategy - APS/PDB дейността за година n
- ☐ Постове, които ще бъдат необходими при следващата APS/PDB процедура
- ☐ Постове, които трябва да бъдат прехвърлени като се използват наличните ресурси в рамките на управлението (вътрешно прехвърляне)
- ☐ Постове, необходими за година n въпреки, че не са предвидени в APS/PDB дейността за въпросната година

8.2.4 Други административни разходи включени в референтната сума (110104030 – Разходи за административно управление)

EUR

Бюджетен ред	2009	2010	2011	2012	2013	ОБЩО
11 010403						
1 Техническа и административна помощ (включително разходи за съответния персонал)						
Оценка на националните програми от външен консултант	100.000	100.000	100.000	100.000	100.000	500.000
Оценка на общностната програма		150.000				
Общо техническа и административна помощ	100.000	250.000	100.000	100.000	100.000	650.000

8.2.5 Финансови разходи за човешки ресурси и свързаните с тях разходи не включени в референтната сума

EUR

Вид човешки ресурси	2009	2010	2011	2012	2013	ОБЩО
Длъжностни лица и временен персонал (11 01 01)	1.017.900	1.017.900	1.017.900	1.017.900	1.017.900	5.089.500
Персонал финансиран по статия 11 01 02 (помощен персонал, външни национални експерти, персонал на договор, и т.н.) (посочете бюджетен ред)						
Обща стойност на разходите за човешки ресурси и свързаните с тях разходи (НЕ включени в референтната сума)	1.017.900	1.017.900	1.017.900	1.017.900	1.017.900	5.089.500

Изчисление– длъжностни лица и временно нает персонал

Да се направи справка с 8.2.1, ако е удачно

Изчисление = 117 000 EUR на пост

Изчисление – персонал, финансиран по статия XX 01 02

Ако е удачно, трябва да има позоваване на 8.2.1

	2009	2010	2011	2012	2013	ОБЩО
Мисии 11.010211	100.000	100.000	100.000	100.000	100.000	500.000
Срещи и конференции	50.000	50.000	50.000	50.000	50.000	250.000
Комитети ³¹						
Проучвания и консултации						
Информационни системи						
2 Общо други разходи за управление (11 01 02 11)	150.000	150.000	150.000	150.000	150.000	750.000
3 Други разходи от административен характер (посочете включително бюджетен ред)						
Общо административни разходи, различни от тези за човешки ресурси и свързаните с тях разходи (НЕвключени в референтната сума)	150.000	150.000	150.000	150.000	150.000	750.000

Изчисление - Други административни разходи, невяключени в референтната сума

³¹ Посочете комитета и групата, към която принадлежи.